



17-MSP UTILITY PUMP



EN INTRODUCTION

- Place pump on solid surface in water at least 3/4" deep.
- Connect garden hose to hose adaptor or 1" diameter pipe directly into pump outlet.
- Pump with screen will remove water to within 3/8". Pump without screen (it will snap off by wedging a coin between the slots; see Figure 1) will remove water to within 1/8".
- If the surface is dirt or sand, place pump on flat surface such as a piece of wood or metal to prevent it from being clogged.
- Do not let the unit run dry. It is designed to be cooled by pumping fluid. You may damage the seal and the motor may fail if the pump is allowed to run dry.
- If the unit is going to be idle for a period of time, follow the cleaning instructions outlined in the next section. Do not let the unit freeze in the wintertime. This may cause cracking or distortion that may destroy the unit.
- When using 3/4" garden hose adaptor performance will be reduced approximately 15%. This pump does not deliver enough pressure to operate lawn sprinklers properly.
- If using an aluminum body pump in an area with water having a high mineral content (hard water) or if other metals (copper tubing, metal fountain heads, etc.) are present in the pond or fountain, a condition called "galvanic corrosion" may occur. The recommended solution to this situation is the use of a sacrificial anode attached to the pump. This anode works on the same principle as the anode found in hot water heaters and boat motors. Contact your local distributor and ask for the model SA-1 by Little Giant.

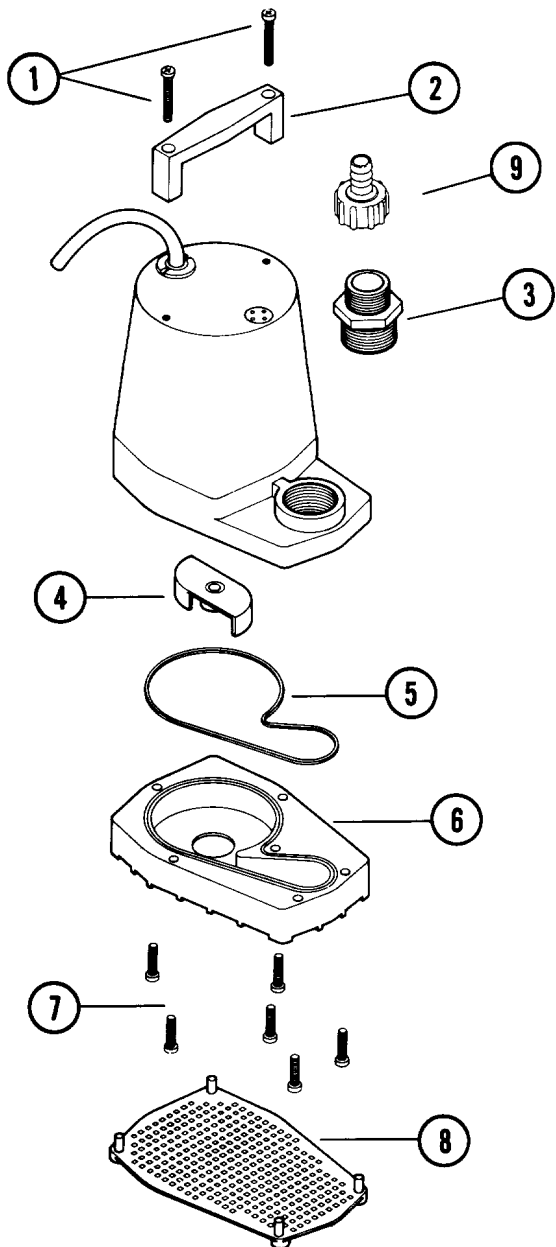


Figure 1

Item	Part No.	Description	Qty.
1	902441	Screw • Vis • Tornillo #8 x 1 5/8"	2
2	105918	Handle, Black • Poignée, Noir • Manija, Negro	1
3	941044	Adaptor, Black • Adaptateur, Noir • Adaptador, Negro	1
4	105310	Impeller • Turbine • Propulsor	1
5	928024	Seal Ring • Joint d'étanchéité • Anillo de sellado	1
6	105375	Volute, Black • Volute, Noir • Difusor, Negro	1
7	902434	Screw • Vis • Tornillo #8-18 x 3/4"	6
8	105376	Screen, Black • Grille, Noir • Rejilla, Negro	1

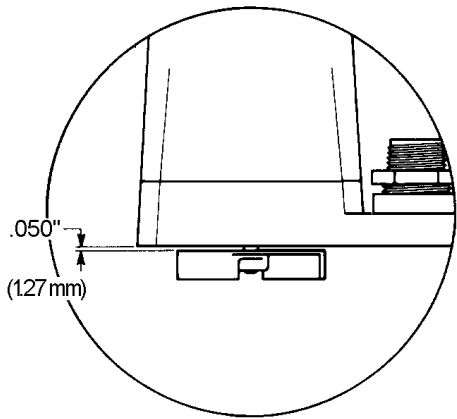


Figure 2

SERVICE INSTRUCTIONS



MAKE CERTAIN THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

- The motor housing of the pump is completely sealed and requires no service. Disassembly of the motor housing or alteration of the power cord voids all warranty. The power cord on these units cannot be replaced. In case of damage the whole unit must be replaced.
- The motor is a continuous duty type sealed in oil with an automatic thermal overload protector device.
- The pump can run against a restricted discharge such as a fountain without damage to the pump.
- If the pump becomes clogged snap the screen off and clean out the area.
- If necessary remove the six (6) screws holding the volute base to the motor housing and clean the volute.
- If the impeller is removed make sure that a spacing of .050" (1.27 mm) with shaft pushed toward housing is maintained when reassembling. (See Figure 2.)
- When reassembling remember to install the seal ring between the volute base and the motor housing.

FR INTRODUCTION

- Poser la pompe sur une surface solide dans au moins 18 mm d'eau.
- Brancher le tuyau de jardin sur l'adaptateur ou directement sur l'orifice femelle de 1".
- La pompe munie d'une grille pompera jusqu'à 3/8 de po d'eau. La pompe sans grille (celle-ci se détache lorsqu'on soulève un coin entre les ouvertures; voir Figure 1) pompera jusqu'à 1/8 de po d'eau.
- Si le fond est sale ou plein de sable, placer la pompe sur un morceau de bois ou une pièce métallique afin d'éviter que la pompe ne se bouche. Ne pas soulever la pompe par le câble électrique.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec. Il est conçu pour se refroidir en pompant un liquide. Vous pouvez endommager le joint et le moteur peut tomber en panne si vous laissez la pompe tourner à vide.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, suivez les instructions de nettoyage ci-dessous. Ne laissez pas l'appareil geler en hiver. Cela peut entraîner des fêlures ou des déformations qui détruiraient l'appareil.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, suivez les instructions de nettoyage ci-dessous. Ne laissez pas l'appareil geler en hiver. Cela peut entraîner des fêlures ou des déformations qui détruiraient l'appareil.
- Si l'on utilise une prise de type fusible avec les unités 230 V, nous vous recommandons d'utiliser un fusible de 5 ampères.
- Si vous utilisez une pompe à corps d'aluminium dans de l'eau à forte teneur en minéraux (eau dure) ou si d'autres matériaux métalliques (tuyaux en cuivre, têtes de fontaine, etc.) se trouvent dans l'étang ou la fontaine, il peut y avoir "corrosion galvanique". Pour y remédier, attacher une anode réactive à la pompe. Cette anode fonctionne comme celles qu'on trouve sur les chauffe-eau instantanés et les moteurs de bateaux. Renseignez-vous auprès de votre distributeur et demandez le modèle SA-1 de Little Giant.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN



VOTRE POMPE DEMANDERA TRÈS PEU D'ENTRETIEN. SI, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, ELLE NE PEUT PAS FONCTIONNER, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS!

- Le carter moteur de la pompe est étanche et ne nécessite aucun entretien spécial. La dépose du carter moteur ou tout travail effectué sur le câble électrique annule la garantie. Le cordon d'alimentation de ces unités ne peut être remplacé. En cas de défectuosité, il faut remplacer toute l'unité.
- Le moteur lubrifié est du type à usage continu et comprend un dispositif de disjonction en cas de surchauffe.
- La pompe peut fonctionner sans être endommagée, dans un environnement à écoulement non libre tel qu'une fontaine.
- Si la pompe est bouchée, déposer la crépine et la nettoyer.
- Au besoin, dévisser les six vis maintenant la volute au carter moteur et la nettoyer.
- Si la turbine est déposée, s'assurer qu'il existe un jeu de 1,3 mm (0,05 pouce) entre la turbine et le carter lorsque l'arbre est poussé à fond. Se reporter à la Figure 2.
- Lors de la repose, ne pas oublier de monter le joint d'étanchéité entre la volute et le carter moteur.

ES INTRODUCCIÓN

- Coloque la bomba sobre una superficie sólida en agua a una profundidad de por lo menos de 3/4".
- Conecte la manguera de jardín al adaptador de manguera o un tubo de 1" de diámetro directamente a la salida de la bomba.
- La bomba con malla sacará agua hasta quedar 3/8". La bomba sin malla (se desenchaja poniendo una meneda entre las ranuras: véase la Figura 1) sacará agua hasta quedar 1/8".
- Si la superficie es de tierra o arena, coloque la bomba sobre una superficie plana como un trozo de madera o metal para evitar que la bomba se tape.

5. No deje que la unidad en operación se quede sin agua. Esta diseñada para ser enfriada por medio del bombeo de liquido. Usted puede dañar el sello y el motor puede fallar si se permite que la bomba opere sin agua.
6. Si la unidad se mantiene sin funcionar por un período de tiempo largo, siga las instrucciones de limpieza descritas en la próxima sección. No permita que la unidad se congele en invierno. Esto puede causar agrietamiento o deformaciones, lo cual puede dest ruir la unidad.
7. Si la unidad se mantiene sin funcionar por un período de tiempo largo, siga las intsrucciones de limpieza descritas en la próxima sección. No permita que la unidad se congele en invierno. Esto puede causar agrietamiento o deformaciones, lo cual puede dest ruir la unidad.
8. Si se usa el enchufe con fusible en las unidades de 230V, se recomienda usar un fusible de 5.0 amperios.
9. Si se usa una bomba con alojamiento de aluminio en un área con agua de alto contenido mineral (agua dura) o si otros metales (tubería de cobre, cabezas de fuente metálicas, etc.) están presentes en el estanque o fuente, puede ocurrir una condición llamada “corrosión galvánica”. La solución recomendada para esta situación es el uso de un ánodo de sacrificio conectado a la bomba. Este ánodo trabaja bajo el mismo principio de los ánodos que se encuentran en los calentadores de agua y motores para embarcaciones. Consulte con el distribuidor de su localidad y pregunte por el modelo SA-1 de Little Giant.

ATTACH ORIGINAL RECEIPT HERE
FOR WARRANTY CONSIDERATION

Franklin Electric Company, Inc. warrants that the products specified in this warranty are free from defects in material or workmanship.

If, within the duration of product use by the product owner, Coleman® model 17-MSP proves to be defective, the product shall be repaired or replaced at the option of Franklin Electric Company, Inc., subject to the terms and conditions set forth below.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS: This warranty shall not apply to acts of God, normal wear and tear, nor shall it apply to products which, in the sole judgment of Franklin Electric Company, Inc., have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, alteration; nor due to improper installation, operation, maintenance or storage; nor to excess of recommended maximums as set forth in the instructions. Requests for service under this warranty shall be made by contacting Franklin Electric Company, Inc. via telephone at 1-888-271-1370 to obtain Return Merchandise Authorization. DO NOT RETURN PRODUCT TO STORE WHERE PURCHASED. Franklin Electric will provide instructions for returning, freight prepaid, to Franklin Electric's warranty department along with your purchase receipt.

This warranty sets forth Franklin Electric's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective product.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and manufacturer's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the manufacturer of the product as described above. Neither seller nor the manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct, incidental or consequential (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss), arising out of the use or the inability to use the product, and the user agrees that no other remedy shall be available to it. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk of liability whatsoever in connection therewith. The warranty and remedy described in this limited warranty is an exclusive warranty and remedy and is in lieu of any other warranty or remedy, expressed or implied, which other warranties and remedies are hereby expressly excluded, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Some states do not allow the exclusive or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

JOINDRE LE REÇU ORIGINAL ICI
POUR UNE REQUÊTE EN GARANTIE

Franklin Electric Company, Inc., garantit les produits spécifiés dans cette garantie contre tout défaut de matériaux et de main d'ouvre.

Si, lors de la durée d'utilisation par son propriétaire, le modèle 17-MSP de Coleman® s'avérait défectueux, le produit sera réparé ou remplacé, au choix de Franklin Electric Company, Inc., selon les termes et conditions indiqués ci-dessous.

CONDITIONS ET TERMES GÉNÉRAUX : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une catastrophe naturelle et par l'usure normale; et elle ne couvre pas non plus les produits qui, selon le jugement exclusif de Franklin Electric Company, Inc., ont été exposés à la négligence, l'abus, un accident, une application inappropriée, une altération, une modification; ni aux dommages causés par une installation, une utilisation, un entretien ou un entreposage inadéquat; ni à une utilisation au-delà des maximums recommandés, tel qu'il est indiqué dans les instructions. Les demandes de service couvert par cette garantie doivent être faites en contactant Franklin Electric par téléphone au 1 888 271-1370 pour obtenir une autorisation de retour de marchandise. NE PAS RETOURNER LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. Franklin Electric fournira les instructions pour retourner le produit, frais de transport prépayés, au département de la garantie de Franklin Electric avec votre reçu d'achat.

Cette garantie stipule l'unique obligation de Franklin Electric et le recours exclusif de l'acheteur pour un produit défectueux.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : Toute déclaration verbale portant sur le produit, faite par le vendeur, le fabricant, les représentants ou toute autre partie ne constitue pas une garantie et ne peut être considérée par l'utilisateur comme faisant partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur ou du fabricant et le seul recours de l'acheteur est le remplacement et/ou la réparation du produit par le fabricant, comme il est décrit ci-dessus. Le vendeur ou le fabricant ne peut être tenu responsable pour toute blessure, perte ou dommage direct, indirect ou consécutif (incluant mais sans s'y limiter les dommages indirects ou consécutifs liés à la perte de profits, la perte de ventes, les blessures ou les dommages matériels, ou tout autre incident ou perte consécutive), résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit ; et l'utilisateur accepte qu'aucun autre recours n'est disponible. Avant de commencer à utiliser le produit, l'utilisateur doit déterminer si ce produit est adapté à l'usage prévu ; et l'utilisateur assume toutes les responsabilités qui sont liées à cette utilisation. La garantie et les mesures correctives décrites dans la présente garantie limitée constituent une garantie et des mesures correctives exclusives en lieu et place de toute autre garantie et mesure corrective, expresse ou implicite ; et toute autre garantie et mesure corrective sont expressément exclues, incluant, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Certaines juridictions interdisent les

INSTRUCCIONES DE SERVICIO



¡ASEGURESE DE QUE LA UNIDAD ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTA DE ALIMENTACION ELECTRICA ANTES DE INTENTAR PRESTAR SERVICIO A LA UNIDAD O QUITAR CUALQUIER COMPONENTE DE ELLA!

1. El estátor del motor de la bomba está completamente sellado y no requiere de ningún tipo de servicio. Cualquier desensamblado del estátor del motor o alteración eléctrica anula todas las garantías.
2. El motor es de tipo de trabajo continuo sellado en aceite, con un dispositivo automático de protección contra sobrecarga térmica.
3. La bomba puede funcionar contra una descarga restringida, tal como una fuente, sin dañar la bomba.
4. Si la bomba se tapa, quite la malla y limpie el área tapada.
5. Si es necesario remueva los seis (6) tornillos que sostienen la base de la voluta al estátor del motor y limpie la voluta.
6. Si remueve el propulsor, asegúrese de mantener un espacio de 0.50" con la barra empujada hacia el estátor al realizar el reensamblado (véase la Figura 2).
7. Al reensamblar, acuérdesse de instalar el anillo de sellado entre la base de la voluta y el estátor del motor.

limitations et les exclusions des dommages indirects ou consécutifs; les limitations ou exclusions ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également jouir d'autres droits qui varient selon les juridictions.

ANEXE LA FACTURA ORIGINAL AQUÍ
PARA QUE SE CONSIDERE LA GARANTÍA

Franklin Electric Company, Inc., garantiza que los productos especificados en esta garantía están libres de defectos en los materiales y en la mano de obra.

Si durante el uso del producto por el propietario, el modelo 17-MSP de Coleman® resultan defectuosos, éstos serán reparados o reemplazados según el criterio de Franklin Electric Company, Inc., sujeto a los términos y condiciones estipulados a continuación.

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES: Esta garantía no tiene efecto si los daños se deben a fuerza mayor, desgaste por uso normal, como tampoco tendrá vigencia en aquellos productos que, a único juicio de Franklin Electric Company, Inc., hayan sido sujetos a negligencia, abuso, accidente, mal uso, manipulación indebida, alteración, o a instalación, funcionamiento, mantenimiento o almacenamiento indebido, o que sufran excesos de los máximos valores recomendados, estipulados en estas instrucciones. Las solicitudes de servicio bajo esta garantía se realizarán contactando a Franklin Electric al teléfono 1-888-271-1370 para obtener una autorización para devolución de mercancía. NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO ADQUIRIÓ. Franklin Electric proporcionará instrucciones para la devolución, con el flete prepagado al departamento de garantía de Franklin Electric, junto con la factura de la compra.

Esta garantía estipula la única obligación de Franklin Electric y la solución exclusiva que tiene el cliente si el producto tiene defectos.

RENUNCIA: Todo compromiso oral con respecto al producto, por parte del vendedor, el fabricante, los representantes o terceros, no constituye garantía alguna, no debe ser considerado como tal por el usuario y no forma parte del contrato de venta. La única obligación del vendedor y el fabricante, y el único recurso del comprador, será el reemplazo y/o reparación del producto que hará el fabricante del producto, tal como se describe aquí. Ni el vendedor ni el fabricante serán responsables por cualquier lesión, pérdida o daño, directo, incidental o emergente (lo que incluye, sin limitación, daños incidentales o emergentes por pérdida de ingresos, de ventas, lesiones a personas o propiedades o cualquier otro daño incidental o emergente) que resultara del uso o incapacidad de uso del producto y el usuario acuerda que no hay ningún otro recurso. Antes de usarlo, el usuario deberá determinar la idoneidad del producto para el uso propuesto y asumirá todos los riesgos de responsabilidad que ello implique. La garantía y recurso descritos en esta garantía limitada representan una garantía y recurso exclusivos y se ofrecen en lugar de cualquier otra garantía o recurso, explícito o implícito, en que todas las demás garantías y recursos se excluyen explícitamente por este medio, incluso, pero sin limitarse a cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un propósito específico. Algunos estados de los ee.Uu. No permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y es posible que usted también tenga OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO DE LOS EE.UU.

For customer service, please contact. 1.888.271.1370

Pour le service clientèle, veuillez composer le 1.888.271.1370

Para servicio al cliente, por favor llame al 1.888.271.1370

www.colemanpumps.com
customerservice@colemanpumps.com

©2009 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. Coleman® and  are registered trademarks of The Coleman Company, Inc. used under license. Manufactured by Franklin Electric Company, Inc., Oklahoma City, OK, 73157-2010.

©2009 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés. Coleman® et  sont des marques de commerce déposées de The Coleman Company, Inc. utilisées sous licence. Fabriqué par Franklin Electric Company, Inc., Oklahoma City, OK, 73157-2010.

©2009 The Coleman Company, Inc. Todos los derechos reservados. Coleman® y  son marcas registradas de The Coleman Company, Inc. usadas bajo licencia. Fabricado por Franklin Electric Company, Inc., Oklahoma City, OK, 73157-2010.